

October 7th, 2020

MINUTES OF A REGULAR COUNCIL MEETING OF THE MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY HELD ON OCTOBER 7TH AT 8 PM IN GATINEAU, QUÉBEC, UNDER THE PRESIDENCY OF THE MAYOR MR. MICHAEL KANE.

WERE PRESENT by conference call: The Mayor Mr. Michael Kane and the Councillors; Roland Barnabé, Marcel Beaubien, John Abraham, Marimilie Lalonde, Charles Meunier and Gerald Teske.

IT IS,

Moved by Roland Barnabé,

Seconded by Charles Meunier;

1. OPENING OF THE SESSION

These forming quorum and sitting under the presidency of the Mayor Mr. Michael Kane, and the Director General and Secretary-treasurer, Isabelle Cusson, also present and the assembly is declared deliberated as follows;

AGENDA

1. OPENING OF THE SESSION
2. APPROVAL OF THE AGENDA
3. APPROVAL OF THE MINUTES OF SEPTEMBER 2ND 2020
4. QUESTION PERIOD
5. APPROVAL OF ACCOUNTS
6. PERMITS AND CORRESPONDENCE
7. RESOLUTION – FOR THE QUARTERLY FINANCIAL REPORT
8. RESOLUTION – TO ACCEPT THE BID FOR THE GARBAGE AND RECYCLING CONTRACT
9. RESOLUTION – FOR A MINOR VARIANCE ON LOT NO. 3 298 713
10. REPORTS FROM THE COMMITTEES
 - 10.1 Public works
 - 10.2 Public security
 - 10.3 Environment
 - 10.4 Recreation, culture and communication
11. CLOSING OF THE SESSION

2. TO ADOPT THE APPROVAL OF THE AGENDA

2020-10-093

IT IS MOVED by Marcel Beaubien, **SECONDED** by Gerald Teske to adopt the agenda as presented and remains open for any modifications.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. APPROVAL OF THE MINUTES OF A REGULAR MEETING HELD SEPTEMBER 2ND 2020

2020-010-094

WHEREAS the council members have reviewed the minutes of the September 2nd 2020 session.

WHEREAS the members renounce to the reading of the minutes.

IT IS MOVED by John Abraham, **SECONDED** by Charles Meunier to adopt the minutes of the September 2nd regular meeting.

CARRIED UNANIMOUSLY

4. QUESTION PERIOD

5. APPROVAL OF THE ACCOUNTS

2020-10-095

WHEREAS the council has reviewed the list of the accounts payable and in accordance to the delegation of expenditures hereby authorises the Director General and Secretary-treasurer to disburse the accounts payable included in the listing;

IT IS MOVED by Charles Meunier, **SECONDED** by Roland Barnabé to approve the list of accounts payable and to authorise the payments.

CARRIED UNANIMOUSLY

00009-5711	Claude Philippe – rent : october 2020	1,915.00
00338-6093	Benoit Ernst – credit : client refund	829.72
00339-6094	Receveur Général du Canada – employer’s remittance	2,359.79
00340-6095	Ministre du Revenu du Québec – employer’s remittance	5,767.95
00341-6096	Kane Michael – expenses : august-september 2020	362.36
00342-6097	Serv. Sanitaires Richard Lanthier– garbage: october 2020	5,044.53
00343-6098	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – recycling : october	2,639.63
00344-6099	Jean Perreault – km : september 2020	138.84
00345-6100	Pfeil Russell – km : august and september 2020	204.88
00346-6101	Bell Canada – 819 986 9519 (039) : 2020 09 22	374.17
00347-6102	Bell Canada – 530720363 : 2020 08 25	154.70
00348-6103	Bell Canada – 819 281 5600 (508)	53.32
00349-6104	ANNULÉ – Bell Canada : 115028791 (teleconference)	60.29
00350-6105	Dépanneur Mauzeroll – 7935-7909 : mail	176.76
00351-6106	Direction de la gestion Fonds– 202002163261 : transfers	40.00
00352-6107	Randy Miller – km : august and september 2020 (6)	1,460.68
00353-6108	Imprimerie Papineauville Inc. – 504468 : photocopier	94.24
00354-6109	Hydro Québec – 299 083 787 232 : street lamps	56.14
00355-6110	Gazifère Inc. – 0005223805-0001590890	44.49
00356-6111	ADTEX enr. – ADTX-2020-09-30-19	51.74
00357-6112	Stanley Sécurité – 4741426 : 2020-10-12	91.87
00358-6113	LLE et Journal des 2 Vallées– J2V2309-075 : publicity-roll	271.34
00359-6114	Microrama Informatique Inc. – 744209-745482-745484	3,539.00
00360-6115	Fournitures de Bureau Denis – 531417 : supplies	365.49
00361-6116	La Coop Agrodor– supplies Fou0038012-Fou0040941	1,177.31
00362-6117	Loubac – 446586 : recycling bins	1,728.01
00363-6118	Jean Marc Laflamme – 3 interventions : august and sept.	282.96
00364-6119	Les Huiles à Chauffage Raymond – FC90149927	110.04
00365-6120	Emile Charette & Fils Ltée – 0286871 : cold asphalt	301.81

00366-6121	Municipalité de L'Ange-Gardien – 200095 : august 12	1,463.24
00367-6122	CRSBP de l'Outaouais Inc. – 108502 : cards Biblio	34.50
00368-6123	Croix-Rouge Canadienne – file 429395 : SQ agreement	170.00
00369-6124	Ministre des Finances – 103268 : october 31 2020	64,027.00
00370-6125	Métal Gosselin – 1707128 : culvert Lac-aux-Brochets	2,771.13
00371-6126	Denis Mageau Camionnage– 000685 : Lac-McGuire, Cole	3,648.46
00372-6127	French Excavation & Transport – 27891-94-95-96-99-97	14,968.54
00373-6128	Waste Management – 0015653-0732-7/0015765-0732-9	2,793.29
00374-6129	Épursol – 0000087255/0000087796	14,141.93
00375-6130	French Excavation & Transport– 27900: MRC Lac-St-Sixte	574.88
00376-6131	Équipe Laurence – 20-15263 : chemin Derry	5,231.36
00377-6132	Geninnovation 9152-4629 Québec – 715: survey ch. Derry	20,063.14
	Pay cheques from 202000091 to 202000108	22,567.09
CARRIED UNANIMOUSLY		<u>\$182,151.62</u>

6. PERMITS AND CORRESPONDENCE

REQUEST FOR PERMITS

Septic installations (1)
 Accessory building (7)
 Construction (1)
 Demolition ()
 Renovations (1)
 Water access and channelling ()
 Certificate of authorization (1)
 Renewal of permits ()
 Sub-divisions ()
 Forestry ()
 Certificate to cut trees (2)
 Well ()
 Dock ()
 Porch ()
 Fence ()
 Pool ()

CORRESPONDENCE

Quarterly financial report dated September 30th 2020
 Report on the financial variations of the new role of evaluation
 Summary of the role of evaluation 2021
 Letter from the Ministry of Public Security – COVID-19
 Resume of the bid for the garbage and recycling contract
 News Release – COVID-19

7. RESOLUTION – FOR THE DEPOSIT OF THE QUARTERLY FINANCIAL REPORT

2020-10-096

It is,

Proposed by Roland Barnabé,

Seconded by Marimilie Lalonde;

THAT the quarterly financial statement of the activities of operation as of September 30th, 2020 are presented for consultation and information to the council of the municipality of Mulgrave-et-Derry.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8. RESOLUTION – TO ACCEPT THE BID FOR THE GARBAGE AND RECYCLING CONTRACT

2020-10-097

It is,

Moved by Marcel Beaubien,

Seconded by Gerald Teske;

THAT the contract for the garbage and recycling services of the Municipality of Mulgrave-et-Derry for the period of January 1st, 2021 to December 31st, 2021 is given to 2963-2072 Québec Inc. operating as Service Sanitaire Richard Lanthier in the amount of \$92,209.95 (including applicable taxes) that the only bid received is in conformity with the standards specified in the request for tender and that this resolution is acting as a contract between the municipality of Mulgrave-et-Derry and Service Sanitaire Richard Lanthier.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. RESOLUTION – FOR A MINOR VARIANCE ON LOT NO. 3 298 713

2020-10-098

WHEREAS a request for a minor variance was deposited by the owner of lot no. 3 298 713 situated at 30, chemin Lombard;

WHEREAS the request is to build a garage that is infringing in the front setback area of 2 meters;

WHEREAS the request was presented to the planning advisory committee on the 1st of October 2020, with their analysis they recommend unanimously to accept the request for the minor variance;

WHEREAS the Urbanism department has analysed the request and is of the opinion to allow the minor variance;

IT IS,

Moved by Roland Barnabé,

Seconded by Marcel Beaubien;

THAT the municipal council of Mulgrave-et-Derry on the recommendation of the Planning Advisory Committee, will grant the minor variance as requested.

CARRIED UNANIMOUSLY

10. REPORTS FROM THE COMMITTEES

10.1 Public works

10.2 Public security

10.3 Environment

10.4 Recreation, culture and communication

11. CLOSING OF THE ASSEMBLY

2020-10-099

All the items on the agenda have been addressed, **IT IS MOVED** by Roland Barnabé, **SECONDED** by Charles Meunier **THAT** this session be closed.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Michael Kane
Mayor

Isabelle Cusson
Director General and
Secretary-treasurer